



Walden Pond Times

October 2014 Vol.22

ドイツ・ミュンヘンのオクトーバーフェスト

巨大なテントがいくつも設置されたテレージアンヴィーゼ。多くの人で賑わう

バイエルン地方がまだ「バイエルン王国」として独自に統治をされていた一八一〇年一〇月、のちの国王として即位する皇太子ルードヴィッヒ一世と、ザクセン王女テレーゼとの結婚を祝うためのお祭りがオクトーバーフェストの起源だと言われています。この祝宴にはミュンヘン市民も招かれ、会場となつた広場は皇太子妃テレーゼにちなみ、「テレージアンヴィーゼ(テレーゼ緑地)」と名付けられました。数日にわたり、バイエ



名物料理、豚の丸焼きとクヌーデル（じゃがいもの団子）
(写真：ブルナー社提供)

「どう可愛らしい装いです。エプロンの結び目の位置で、既婚や未婚などを表します。この民族衣装、今の流行に合わせてさまざまな色や素材になつてゐるそう。最近の浴衣のようですね。」

昨年は六四〇万人の来場者により六七〇万ℓものビールが消費されたというこのお祭りですが、ホテルが一杯で泊まれない時もご心配なく。ミュンヘン市内にはキャンプエリアもちゃんと準備されています。

ちなみにこのオクトーバーフェスト、地元では、開催される場所テレージアンヴィーゼン」とバイエルン語で呼ぶ。そう。少し通を気取りたいときはぜひ使ってみて下さい。

暑かつた夏も過ぎ、秋の
気配がだんだんと深まつて
きました。今年の夏は、サッ
カーワールドカップが開催
され、観戦された方も多かつ
たのではないでしようか。
アメリカ大陸開催の大会
で初めて、ヨーロッパ勢が
優勝を勝ち取った歴史的な
大会でもありました。優勝
国ドイツ代表二十三名の選
手のうち、七人が所属する
ビッグクラブ、バイエルン・
ミュンヘンのお膝元、ミュー
ンヘンでは、この快挙を受
け、昼夜お祭り騒ぎだつた
そうです。

世界最大規模のビール祭として知られるミュンヘンのオクトーバーフェスト。日本でも最近、このお祭りを模したイベントの開催が増え、今やビール祭の代名詞ともなったこの有名なイベントですが、実は始まりがビール祭ではなかった、ということをご存知でしょうか。



男性も女性も、一々入りジヨツキを片手に。

ルンを挙げて盛大に行われたこの祝宴は、盛況のうちに幕を閉じたと伝えられています。

ビール祭への変化

これを機に、テレージアンヴィーゼでは毎年お祭りが開催されるようになりました。年ごとに屋台が増え、訪れた人々は名物のビールでのどの渴きを癒し、料理に舌鼓を打ちました。評判が評判を呼び、来場者は年々増加。そこで一八九六年に初めて、現在のような大規模なテントやホールが誕生し、観覧車などの遊興施設も導入されるようになりました。

バイエルン料理を提供します。カフェメニューも充実しているので、お酒を飲めない人も楽しめます。



酔いもまわり、民族衣装
アゲンバを漸くおしゃべ

今年のオクトーバーフェストは9月20日から10月5日まで。詳しい情報は[こちら](http://www.octoberfest.de)でどうぞ。 www.octoberfest.de

ウリボーとまき先生の木と環境教室

まき先生の「ナラ枯れってなあに?」

まき先生：紅葉には早いから、それはきっとナラ枯れだね。

ウリボー：ナラ枯れって、木の病気なの？

まき先生：ナラの木が、力シノナガキクイムシという虫に食われてしまうと枯れてしまうんだよ。

ウリボー：どうして虫に食べられると枯れてしまうの？

まき先生：虫が木の中をトンネルを掘るようになってしまふんだよ。そして、虫が持ち込んだ菌がその穴の中ですぐ繁殖して、木の大手な水を通す管を詰まらせてしまふんだ。

ウリボー：へー、木も病気になるのか。知らなかつたな。

まき先生：昔からあつたようだけど、最近、ナラ枯れが広がっているんだよ。

ウリボー：なぜ急に広がつちゃたのかな？

まき先生：はつきりとはわからぬんだけど、カシノナガキクイムシは暖かい所が好きな虫なんだ。気候の変化も関係しているかもしれないね。

ウリボー：なーんか、広がつちゃたのかな？

まき先生：はつきりとはわからぬんだけど、カシノナガキクイムシは暖かい所が好きな虫なんだ。気候の変化も関係しているんだ。

ウリボー：薪はナラを救う！だ

まき先生：そう言えるかもね。それと、昔は枯れたナラをすぐ枯れた木からカシノナガキクイムシの子孫が生まれて、次のナラを枯らす。だから、伝染病みぐ薪にすることで伝染が止まるんだ。

ウリボー：薪はナラを救う！だ

まき先生：森も適正に使つていいところで、その健康が保たれているんだよ。もちろん、伐り過ぎ、使いすぎも良くないし、伐らずに放つておくのも良くない。自然のバランスは微妙だね！

文：バイオエネルギー事業部 木平

これがカシノナガキクイムシの成虫！

ウリボーの尊敬する担任の先生。環境や薪のことにくわしい。

まき先生：夏休みに山に行つたら、葉っぱの色が赤く変わつている大きな木があつたよ。

ウリボー：このままだと、ナラの木がなくなつちやう！うちは、近くのナラの木を薪にしているから、困つちやうな。

まき先生：ナラの木が全部枯れるわけじゃないから大丈夫。だけど、ナラ枯れと薪は関係しているという話もあるんだよ。

ウリボー：じえじえ？ ちょっと古いか。。。。

まき先生：枯れるナラは大木が多いくて、まだ若いナラはあまり被害がないんだ。昔はナラの木は若いうちに切つてしまつて、薪や炭にしていた。そもそも、大木のナラがなかつたので、ナラ枯れが広がらなかつたんだ。だから、薪や炭を使わなくなつたことが、ナラ枯れが広がつている原因のひとつなんだ。

ウリボー：薪はナラを救う！だ

まき先生：そう言えるかもね。それと、昔は枯れたナラをすぐ薪や炭にして使つていたんだ。だから、薪や炭を使わなくなつたこと、薪や炭を使わなくなつたことが、ナラ枯れが広がつている原因のひとつなんだ。

ウリボー：薪はナラを救う！だ

まき先生：薪はナラを救う、その2だね。

まき先生：森も適正に使つていいところで、その健康が保たれているんだよ。もちろん、伐り過ぎ、使いすぎも良くないし、伐らずに放つておくのも良くない。自然のバランスは微妙だね！

文：バイオエネルギー事業部 木平

今回は、ガスケットの重
要性についてお話ししたい
と思います。薪ストーブの
各ドアの内側に貼られてい
るロープ状のもの、と言え
ばお分かりでしょう。

このガスケットは、グラ
スファイバーでできていて、
ドアと本体の間の気密性を
高めるために付けられています。
何シーザンかドアの
開け閉めを繰り返している
と、自然とへたつてきて氣
密性が悪くなってしまいま
す。

MEMO

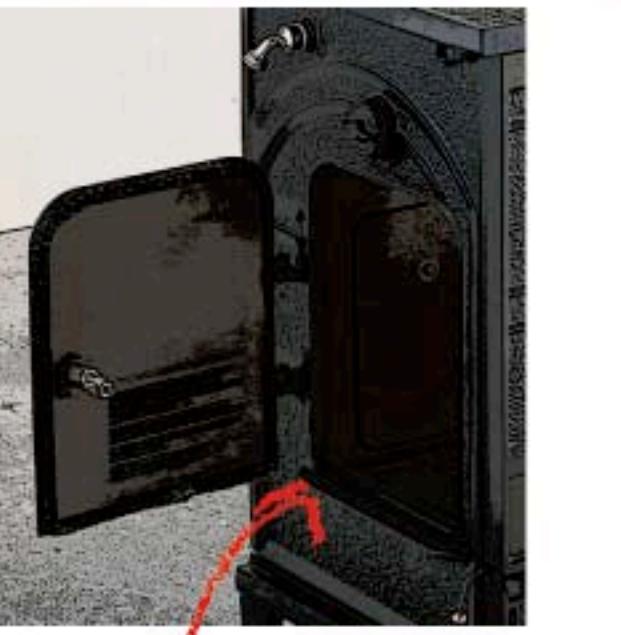
この部分の灰を
しっかりと掃い
ておこう!

もちろんへたつてしまつ
たら交換するのが好ましく、
交換もそれほど難しくない
のでご自分でもできます。
しかし、ほんの少し気を付
けるだけで、このガスケッ
トを長持ちさせる方法があ
るのをご存知でしょうか？

それは、薪の投入口の灰
や燃えかすを、小型のほう
きで掃くなどして、きれい
に取り除いておくことです。
こうしておくことで、灰な
どのごみによつて余計な圧
迫がかからないうえに、纖
維内にごみが入らなくなる
ことで、ガスケットが長持
ちするのです。

少し面倒ですが、薪を入
れる時にはひと掃き、とい
う習慣をつけてみてはいか
がでしょうか？

(カスタマーサービス)



MEMO

（カヌタマーナ・ジス）

INFORMATION

A horizontal row of five autumn leaves, each with a central stem and five distinct lobes. The leaves alternate in color: orange, yellow, orange, yellow, orange from left to right.

●Tool&Cooking2014 秋号をお届けします
わやかな秋、旬の食材を使ってBBQ。
今回は、秋の夜長を楽しむ大人の時間をご提案します。
ぜひご覧ください!



A Plus Inc. 株式会社エープラス

The Best Products with The Best Service.

■渡瀬建材 ■GLR Project
■ケイズ ■カントリー工房

■木ごこち ■ディーエルディー ■里山ストーブ ■Sora Design
■コネクト ■共栄木材 ■NEST design ■本室製材所



出張レポート

ドイツ・バイエルンの旅
ブルナー社を訪ねて

第三回

鉄製ストーブ IRON DOG（アイ
アンドッグ）は、ブルナー社が
二〇〇七年から手がけているブ
ランドです。「愛犬」をモチー
フにした、それぞれが個性的な
六種類のストーブは、本体の鋳
鉄をはじめその全てを自社の職
人によって丹念に作り上げられ
た逸品です。

インターネットで偶然、この
ストーブを知ったその日から、
ぜひラインナップに加えたいと
熱望していましたが、幸運にも
今年二月にブルナー社を訪問で
きることになりました。



実際に目にしたアインドルツ
グたちは、予想していた以上の
品質と存在感でした。なぜこの
ストームが今まで日本に輸入さ
れていなかつたのか大変不思議
ではあります、私達が扱う事
ができたのは、本当にラッキー
でした。

←オフィスにある打合せスペース。
まるでレストランのよう。

ブルナー社の本社があるバイエルン地方は、ミュンヘンを州都とし、チエコ、オーストリアに接した地域です。BMW、アウディ、アデイダスなど世界的に展開している企業が数多くあり、ヨーロッパの中でも経済的に豊かな地域です。その経済的な背景と歴史、自然環境も相まって、陽気で、人生を愉しむという独特な文化がある地域です。

ブルナー社のポリシーも、まさにその人生を愉しむという考えがベースになつていて、明るい社風とそこに働くスタッフのプライドを感じる事ができました。社内に数棟ある建物は、会社というよりはリゾート施設といった感じです。先ず案内された事務棟はレストランかと思うほど。ガラス張りのエントランスホールにある大きなセンター一階ブルで、新しく模索しているという共生農法で育てている豚のお肉を使つたスナックをつまみながらの丁合

研究棟入り口の巨大なホール内に建てられたバイエルン地方の古い民家を模した小屋は、社員の家でできるようになつています。そして時々雨が降る（豪雨、しかも室内に）遊びごころも。

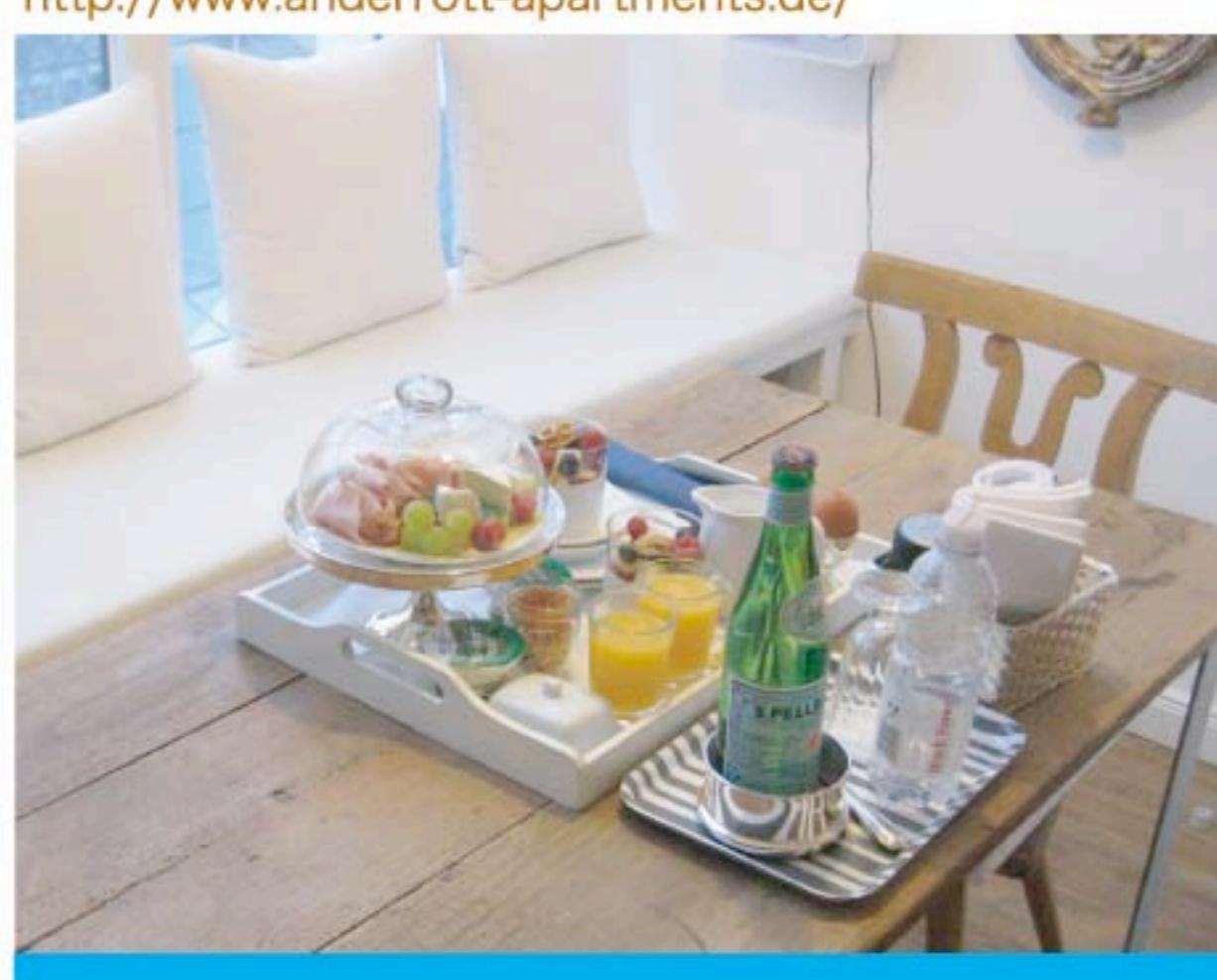


日本からバイエ
ミュンヘンへは



研修棟。中には宿泊所、食堂、研修スペースなどがある。

普通の街を歩く旅です。美しい田園に囲まれた中世の街には家族で運営する小さなホテルや、レストランがあります。地域の人々とふれあう機会も増えたり、思いがけない発見があります。地元の人々と一緒に、お土産屋さんで味わえない楽しさがそこにはあります。電車で行けるところもありますが、おすすめはレンタカー。田園地帯の美しい景色の中での車を停め、スーパーマーケットで買ってきたハムやパンで昼食なんていうのも洒落ています。



研修先で地元の林业関係者と熱心に談義をする
本室氏（パリ郊外にて）



手作りのショールームには新入荷のストーブ、アイアドッグも設置。

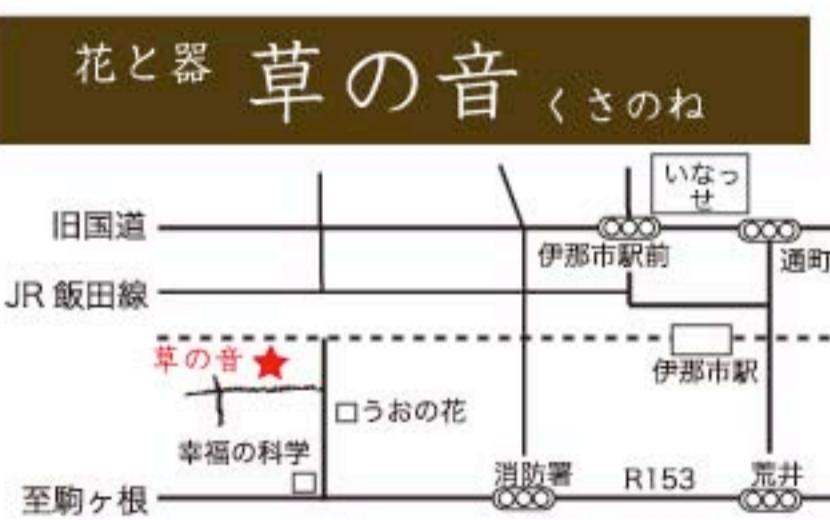


和風住宅へ設置した HWAM クラシック 4。
お施主さんに大変気に入ってもらった。

したいという強い思いから、薪の製造・販売を始めました。なさに愕然とし途方に暮れることになります。ならば薪の需要を増やそうと考え一念発起、エープラスのディーラーになることを決めました。

薪ストーブの販売をはじめて九ヶ月、ようやくショールームが出来上りました。元々は道具や機械、製品等を保管していた小さな物置小屋。少しづつこつこつと、自分の手で材木を挽き、自分で大工仕事をし、新築と見紛うほどに仕上りました。

今まで薪ストーブを見たいと言われても十分に見ても



長野県伊那市西町 4885-2
TEL 0265-76-2411 www.kusano-ne.com
営業時間 12:00~19:00 (定休なし)

ドイツから IRONDOG ストーブ、デビュー



上陸！

コンパクトな小型ストーブからキッチンストーブまで、個性溢れる六機種のラインアップが揃います。全国のディーラーショールームにも展示を始めましたので、ご興味のある方はぜひひと出かけください。

アイアンドツグ特設ウェブサイトも公開中。動画もご覧いただけます。